МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Елабужский институт (филиал) Факультет иностранных языков





подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практика устной и письменной речи немецкого

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык и немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Содержание

- 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
- 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
- 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
- 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
- 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
- 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
- 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
- 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
- 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
- 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
- 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
- 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
- 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- 13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
- 14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Гизатуллина А.В. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), AVGizatullina@kpfu.ru; доцент, к.н. Сибгатуллина А.А. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), AASibgatullina@kpfu.ru; старший преподаватель, б/с Трофимова Л.В. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), PVTrofimova@kpfu.ru; профессор, д.н. (профессор) Шастина Е.М. (Кафедра немецкой филологии, Факультет иностранных языков), EMShastina@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-1	Владеет знаниями о системе языка, правилах функционирования единиц языка в речи, а также способность с помощью этих знаний понимать и правильно интерпретировать мысли другого человека и выражать собственные мысли в устной и письменной форме
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

основные понятия, связанные с лингвистикой: выразительные средства языка и стилистические приемы, принципы стилистической классификации словарного состава, индивидуальный стиль автора.

Должен уметь:

грамотно излагать свои мысли на немецком языке; демонстрировать навыки правильного выразительного чтения; анализировать языковые и лингвостилистические особенности и интерпретировать содержание текста.

Должен владеть:

основными понятиями, относящимся к культуре письменной и разговорной речи; навыками реферирования, аннотирования текста, делать резюме прочитанного с элементами комментария

Должен демонстрировать способность и готовность:

применять полученные знания на практике

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.10.01.01 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Английский язык и немецкий язык)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 1, 2, 3, 4, 5 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 35 зачетных(ые) единиц(ы) на 1260 часа(ов).

Контактная работа - 750 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 0 часа(ов), лабораторные работы - 750 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 222 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 288 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 1 семестре; зачет с оценкой во 2 семестре; экзамен в 3 семестре; экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; зачет с оценкой в 7 семестре; экзамен в 8 семестре; экзамен в 10 семестре.

- 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
- 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)



N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) Лекции			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Deutsch lernen - Menschen kennenlernen	1	0	0	10	5
2.	Тема 2. Woanders wohnt man anders	1	0	0	32	16
3.	Тема 3. Die Jugend	7	0	0	16	8
4.	Тема 4. Die Ausbildung	7	0	0	14	8
\vdash			0	0	12	8
-			0	0	32	10
-	7. Тема 7. Das Schulpraktikum		0	0	10	2
8.			0	0	10	1
\vdash	Тема 9. Ostern	8	0	0	8	1
	Тема 10. Die Kunst	8	0	0	10	2
-	Тема 11. Hauslesen	8	0	0	26	2
-	Тема 12. Jugend heute.	3	0	0	36	18
\vdash	Тема 13. Reisen bildet.	3	0	0	36	18
\vdash	Тема 14. Massenmedien.	4	0	0	20	12
-	Тема 15. Post, Telefonieren.	4	0	0	20	12
\vdash	Тема 16. Gesunde Lebensweise.	4	0	0	32	12
17.	Тема 17. Der Umweltschutz.	5	0	0	30	2
	Тема 18. Der Mensch.	5	0	0	30	2
19.	Тема 19. Hauslesen.	5	0	0	40	4
20.	Tема 20. Zwischenmenschliche Beziehungen.	6	0	0	28	2
21.	Тема 21. Der Sport.	6	0	0	30	2
	Tема 22. Hauslesen.	6	0	0	40	6
23.	Tема 23. Hauslesen.	9	0	0	18	6
24.	Тема 24. Das Leben der Gesellschaft. Aktuelle Themen der modernen Welt.	9	0	0	20	4
25.	Тема 25. Die Rolle der Frauen in der Gesellschaft	9	0	0	20	4
26.	Тема 26. Hauslesen.	10	0	0	26	10
27.	Тема 27. Bildungs - und Erziehungssystem in Deutschland und in Russland).	10	0	0	20	4
28.	Тема 28. Die Massenmedien. Die Filmkunst.	10	0	0	20	4
29.	Тема 29. Probleme der Jugendlichen in der modernen Gesellschaft. Identitätsproblematik.	10	0	0	20	4
30.	Тема 30. Nach getaner Arbeit ist gut ruhn	2	0	0	20	4
31.	Тема 31. Einkaufen ist auch ernst	2	0	0	14	4
32.	Тема 32. Hauslesen	1	0	0	20	10
33.	Тема 33. Hauslesen	2	0	0	10	6
34.	Тема 34. Wie sehen wir aus?	1	0	0	10	5
35.	Тема 35. Reiseziel - Deutschland	2	0	0	10	4
	Итого		0	0	750	222

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Deutsch lernen - Menschen kennenlernen

Personalien. Rund um den Namen. Deutsche Vornamen. Wie redet man jemanden an? Anknüpfen der sozialen Kontakte. Erste Bekanntschaft. Familie. Kinderreiche Familien - Vorteile und Nachteile. Lebenslauf. Der Stil des Lebenslaufes. Biographie. Hobbys. Berufswahl. Warum haben Sie den Lehrerberuf ausgewählt?

Тема 2. Woanders wohnt man anders

Die Wohnung. Die Stadtwohnung. Hast Du deine Wohnung schon eingerichtet? Sind es grosse Sorgen ein Einfamilienhaus zu haben? Das Einfamilienhaus. Die Wohnungseinrichtung. Die Zimmerarten, ihre Einrichtung. Das Reinemachen. Derv Haushatstag in Ihrer Familie. Wohnen in Deutschland. Ein Baby und eine Wohnung.

Тема 3. Die Jugend

Die heutige Jugend, wie ist sie?

Diese Jugend hat vielseitige Interessen. Sie interessiert sich für Fremdsprachen, für Kunst, gute Musik und Technik. Die Jugendlichen treiben gern Sport und sind immer munter.

Die Jugend hat heute viele Möglichkeiten, ihre Freizeit interessant zu gestalten.

Die Jugendlichen haben aber auch viele Probleme. Es ist nicht immer so leicht, diese Probleme zu lösen. Die Probleme der Jugend betreffen oft die Verhältnisse mit den Eltern.

Die Berufswahl ist heutzutage noch ein Problem der Jugend.

Es ist nicht leicht, einen Beruf zu wählen. Dabei muss man kritisch überlegen.

Die Freizeitgestaltung ist auch ein Problem der Jugend. Heute mangelt es an organisierter Jugendarbeit. Junge Leute verstehen nicht ihre Freizeit interessant zu gestalten. Sie beginnen früh Alkohol und Drogen einzunehmen. So wollen sie die Alltagssorgen vergessen.

Тема 4. Die Ausbildung

Deutschlands Schulsystem

Schulsystem & Schulpflicht

Eine Übersicht des deutschen Bildungssystems

Einschulung neuzugewanderter Schulkinder und Jugendliche

Woran Sie eine gute Schule erkennen

Das Schulsystem. Die Ausbildung. Das Leben nach dem Studium.

Kindergarten und Schule

Andere Kinderbetreuung

Das deutsche Hochschulwesen hat eine lange Geschichte

Тема 5. Weihnachten

Weihnachten gilt nach Ostern als zweithöchstes christliches Fest, weil an diesem Tag die Geburt Jesu Christi gefeiert wird. In den früheren christlichen Zeiten feierte man zuerst dieses Fest im Frühling: Ende März - Anfang April, weil es in Judäa gar unwahrscheinlich war, die Geburt Jesu unter freiem Himmel im Winter zu begehen. Erst 354 wurde das Weihnachtsfest am 25. Dezember gefeiert. Das Geburtsfest Jesu verbreitete sich dann in Europa. Auf dem Territorium, wo Deutsch gesprochen wurde, erklärte man es zum Feiertag im Jahre 813.

Тема 6. Hauslesen

B. Kellermann "Der Totentanz"

Sein letzter Roman "Der Totentanz" (1948) ist eine Auseinandersetzung mit dem Nationalsozialismus. In diesem Roman brandmarkte Kellermann die Unmenschlichkeit des Faschismus. Er wollte in diesem Roman den Anteil sichtbar machen, den das deutsche Bürgertum an der Machtergreifung und Behauptung des Faschismus hatte. Er handelt von Mitläufern im Dritten Reich als der Stütze des nationalsozialistischen Regimes, das ist das Buch über einen unpolitischen Rechtsanwalt, der zum Mitläufer und Karrieristen wird. Hier malt er das Porträt des "anständigen" Bürgers, der ihm gebotene Chance nutzt und sich von den Menschen bereichert, die von den Nazis verfolgt werden, ohne viel nach Recht und Unrecht zu fragen.

Тема 7. Das Schulpraktikum

im Unterricht aut aufpassen

sich (nicht) zum Unterricht verspäten

an die Tafel kommen

Bilder zum Text zeigen

den Inhalt wiedergeben

Vokabeln / die Vokabel auswendig lernen, pauken, abfragen

Fragen stellen, die Frage beantworten / auf die Fragen antworten

die Antworten kontrollieren

Schwerpunkte in der Unterrichtsskizze sind Kontrolle der Hausaufgaben, Wiederholung und Festigung der neuen Kenntnisse.

Тема 8. Die Musik

Die Rolle der Musik im Leben der Menschen. Deutsche Komponisten. Moderne Musik Deutschlands.



Die Rolle der Musik in unserem Leben ist nicht zu überschätzen. Musik spielt eine sehr wichtige Rolle in unserem täglichen Leben. Wir werden überall davon begleitet: im Fernsehen und Funk, zu Hause und sogar in der Schule. Wenn wir am Abend ins Café, Geschäft gehen, werden wir überall von Musik getroffen. In solcher Stellen gibt es viel Musik, weil sie die Stimmung der Besucher verbessert und die Atmosphäre bequemer und fröhlicher macht.

Die Musik bereichert unser Leben vielseitig: sie amüsiert, bringt Spaß, stimmt unsere Laune, erhält uns aufrecht, heilt und kann sogar in auswegslosen Situationen helfen. Es gaben Fälle, wenn die Musik dem Menschen extreme Schicksalsschläge überstehen half. Und deshalb ist es wichtig, die Musik zu verstehen lernen.

Тема 9. Ostern

Nach einem langen Winter ist Ostern in Deutschland für viele Familien der erste Anlass, im Freien zu feiern. Die Kinder suchen im Garten nach Ostereiern, während die Erwachsenen spazieren gehen und die milde Frühlingsluft genießen. Eine Vielzahl von Traditionen und Bräuchen sorgt für vergnügliche Aktivitäten rund um das Osterfest, das höchste Fest des Christentums. Aber es regt sich auch Kritik am übermäßigen Konsum.

Тема 10. Die Kunst

Kunst im Leben der Menschen. Die Komposition eines Bildes. Museen und Ausstellungen Deutschlands. Die Dresdener Gemäldegalerie.

Theaer und Film, Skulptur und Malerei, Musik und Tanz, Literatur und Architektur: das alles gehört zur Kunst. Die Bedeutung der Kunst ist im Leben der Menschen sehr groß. Die Kunst macht das Leben reicher und schöner. Durch die Kunst lernen wir die Natur und den Menschen besser kennen und verstehen seine Gedanken.

Тема 11. Hauslesen

er Roman "Das Parfum" - manchmal fälschlicherweise auch "Das Parfüm" geschrieben - setzt sich mit Gerüchen, dem Geruchssinn und dem Kreieren eines Parfums auseinander. Die Hauptfigur Jean-Baptiste Grenouille kommt ohne Eigengeruch auf die Welt. Doch er besitzt einen erstaunlich ausgeprägten Geruchssinn.

Tема 12. Jugend heute.

Moderne Jugend - eine pragmatische Generation. Jugendliche in Russland und in Deutschland. Probleme im Leben der Jugendlichen (Lernen in einem Gymnasium und Studium, Freizeitgestaltung, Freundschaft und Liebe, Jugendszenen). Das Äußere und die Mode im Leben der Jugendlichen. Verhältnis zu den Eltern.

Tема 13. Reisen bildet.

Ferien und Urlaub. Typen der Urlauber. Verschiedene Reisetypen. Eine Reise mit der Familie. Reisemöglichkeiten der Jugendlichen. Zugreise. Flugreise. Busreise. Reisevorbereitungen. Im Reisebüro. Eine Auslandsreise. Pass- und Zollkontrolle. Unterkunftmöglichkeiten. In einem modernen Hotel. Meine Traumreise.

Тема 14. Massenmedien.

Massenmedien - Genuß oder Verdruß? Das Fernsehen. Ist Fernsehen aktiv oder passiv? Fernseheprogramme in Bundesrepublik Deutschland. Die Jugendsendungen. Die Presse. Jugendzeitungen und -zeitschriften. Zeit für Zeitung. Der Computer im Leben der modernen Menschen. Der Computer in meinem Leben. Das Internet.

Tема 15. Post, Telefonieren.

Post - das moderne Dienstleistungsunternehmen. Auf der Post. Im Schalterraum. Typen der Briefe und Sendungen. Telefonieren. Telefongespräche. Das Handy. Handy ist in der modernen Welt unumgänglich. E- Mail. E-Mail ist eine Nachricht, die auf dem elektronischen Weg von einem Internetnutzer zu dem anderen gesendet wird.

Tема 16. Gesunde Lebensweise.

Gesunde Ernäherung. Ernähren Sie sich richtig? Rauchen oder Gesundheit? Gefährliche Gewohnheiten.

Bewegungsmangel am Arbeitsplatz. Täglich beweglich. Körperteile und innere Organe. Beim Arzt. Krankheiten. Vorbeugen ist besser als heilen. Chronische Krankheiten. Infektionskrankheiten. Was ist AIDS?

Тема 17. Der Umweltschutz.

Umweltprobleme in Europa: Klimawandel, Luftverschmutzung, Müllberge. Die Müllkrise. Die Müllentsorgung. Der Klimawandel. Ein Wald ist mehr als tausend Bäume. Der Wald als Ökosystem. Der globale Umweltschutz. Umweltschutzorganisationen. Intensivierung der Zusammenarbeit mit Russland im Umweltbereich.

Tема 18. Der Mensch.

Das Äußere des Menschen. Schönheitsideal in Deutschland. Mein Schönheitsideal. Beschreibung eines Fotos. Was verstehen wir unter dem Begriff "Charakter"? Charaktereigenschaften. Die Eigenschaften eines Pädagogen. Eignung für den Lehrerberuf. Ist der Weg in die Schule der richtige Berufsweg für mich?

Тема 19. Hauslesen.

H. Böll "Mein trauriges Gesicht". Kurze Erzählungen. Das Leben und das Schaffen von Heinrich Böll. Der Roman "Mein trauriges Gesicht". Allgemeine Charakteristik des Romans, seine Besonderheiten. Arbeit am Inhalt und am Wortschatz. Themen und Probleme im Buch. Charakteristik von handelnden Personen. Kurze Inhaltsangabe und Kommentar.

Tема 20. Zwischenmenschliche Beziehungen.

Die Beziehungen in der Schule zwischen den Schülern, zwischen dem Lehrer und den Schülern. Arten der zwischenmenschlichen Beziehungen. Freundschaft und Liebe. Die Sprache der Liebe. Liebe und Verliebtheit - wo liegt der Unterschied? Freundschaft im menschlichen Leben. Ist es wichtig einen echten Freund zu haben?

Tема 21. Der Sport.



Sport in Deutschland. Sport als Bewegungskultur. Sportspiele verschiedener Völker. Sportarten. Aus der Geschichte der Schneeschuhe. Olympische Spiele. Die Olympiade ist ein hervorragendes Ereignis im internationalen Sportleben. Sport in Russland. Berühmte Sportler. Fußball von heute. Die beliebtesten Sportarten.

Tема 22. Hauslesen.

D. Noll "Die Abenteuer des Werner Holt". Das Leben und das Schaffen von D. Noll. Der Roman "Die Abenteuer des Werner Holt". Allgemeine Charakteristik des Romans, seine Besonderheiten. Arbeit am Inhalt und am Wortschatz. Themen und Probleme im Buch. Charakteristik von handelnden Personen. Kurze Inhaltsangabe und Kommentar.

Tема 23. Hauslesen.

H. Böll "Ansichten eines Clowns". Das Leben und das Schaffen von H. Böll.Allgemeine Charakteristik des Romans, seine Besonderheiten. Arbeit am Inhalt und am Wortschatz. Themen und Probleme im Buch. Charakteristik von handelnden Personen. Kurze Inhaltsangabe und Kommentar. Das Problem der Identität am beispiel des Romans.

Тема 24. Das Leben der Gesellschaft. Aktuelle Themen der modernen Welt.

Das Leben der Gesellschaft. Probleme der modernen Gesellschaft: Wirtschaftskrise und ihre Folgen, Propaganda, Intergration, Flüchtlinge und Migranten). Arbeit an den Medientexten. Allgemeine Charakteristik der Medienlandschaft in Deutschland. Das Referieren der Medientexte (am Material des Jugendmagazins "Fluter" und der Deutschen Welle).

Tема 25. Die Rolle der Frauen in der Gesellschaft

Die Rolle der Frau in der Gesellschaft. Meilensteine der Emanzipation in Europa. Familienformen. Der neue deutsche Feminismus. Allgemeine Charakteristik dieser Erscheinung. Karriere und Familie. Die Gleichberechtigung - formale und echte. Neuer deutscher Feminismus. Die Genderproblematik in der Kunst und Literatur.

Tема 26. Hauslesen.

Kurze Erzählungen der modernen deutschsprachigen Schriftsteller. Ein kurzer Überblick über die Themen der modernen deutschsprachigen Literatur. Die Förderung der Lesekompetenz am Beispiel der Kurzgeschichten von W. Schnurre, H. Böll, G. Grass, P. Bichsel, W. Koeppen usw.

Interpretation mit den Elementen der Stilanalyse.

Teмa 27. Bildungs - und Erziehungssystem in Deutschland und in Russland).

Bildungs - und Erziehungssystem in Deutschland und in Russland. Ergebnisse der PIRLS- und PISA-Studie, Bachelorund Masterstudienabschluß. Akute Probleme im Ausbildungssystem in Rußland und Deutschland. Die Reform der Ausbildung. Die Prozesse der Digitalisierung der Ausbildung - Pro und Contra. Innovative Erscheinungen im Ausbildungssystem.

Tема 28. Die Massenmedien. Die Filmkunst.

Die modernen Massenmedien. Die Medienlandschaft Deutschlands (überregionale Zeitungen und Zeitschriften und ihre Charakteristik). Die deutsche Filmkunst. Die Information über die Berlinale.

Filme für Kinoseminar - "Gegen die Wand" von F. Akin; "Nirgendwo in Afrika" von C. Link.

Aufgaben des Kinoseminars.

Tема 29. Probleme der Jugendlichen in der modernen Gesellschaft. Identitätsproblematik.

Das Leben der Jugendlichen in der modernen Gesellschaft. Probleme der Identität und der Selbstidentität. Schule - Studium - Beruf; Berufswahl - Karriere - Arbeitsmarktzugang. Freizeitgestaltung - Hobby - Jugendszenen; Bürgerinitiativen der Jugendlichen.

Arbeit an den Medientexten und Internetmaterialien.

Tема 30. Nach getaner Arbeit ist gut ruhn

Interessenbeschäftigungen. Freizeit - was tun? Hobbys von A bis Z. Eßgewohnheiten der Deutschen. In die Gaststätte oder bleiben wir lieber zu Hause? Ein Abend im Kreise der Familie. In der Gaststätte.

Erholungsmöglichkeiten. Reisewünsche. Was soll uns die Urlaubsreise bringen? Bevor es auf die Reise geht.

Тема 31. Einkaufen ist auch ernst

Im Warenhaus. Wie viel koste es? Der Euro in Europa. Etwas von Taschengeld. Im Lebensmittelgeschäft. Mit dem Einkaufskorb durch den Supermarkt. Geschenkproblem? die Wahl ist eine Qual. Mode und Werbung. Die Grundfarbe Ihrer Garderobe. Was ist cool? Nach dem Einkaufsbummel. Eine Tasse Kaffee im Cafe.

Tема 32. Hauslesen

Deutsche Jugendliteratur. Psychologisch-realistischer Roman. Die Ile ist weg. Die Charakteristik der handelnden Personen. Das Verhältnis zum Geschehenen. Allgemeine Charakteristik des Romans, seine Besonderheiten. Arbeit am Inhalt und am Wortschatz. Themen und Probleme im Buch. Charakteristik von handelnden Personen. Kurze Inhaltsangabe und Kommentar.

Тема 33. Hauslesen

Deutsche Jugendliteratur. Psychologisch-realistischer Roman. Bitterschokolade. Die Charakteristik der handelnden Personen. Das Verhältnis zum Geschehenen. Allgemeine Charakteristik des Romans, seine Besonderheiten. Arbeit am Inhalt und am Wortschatz. Themen und Probleme im Buch. Charakteristik von handelnden Personen. Kurze Inhaltsangabe und Kommentar.

Tема 34. Wie sehen wir aus?



Das Äußere des Menschen. Beschreibung der Bilder nach dem Thema. Märchengestalte. Wie ist Ihr Charakter? Merkt man dem Äusseren des Menschen an, wie sein Charakter ist? Wie sehen Ihre Familienmitglieder aus? Sprechen Sie, welchen Charakter Ihre Familienmitglieder haben? Typenlehre (Choleriker, Sanguiniker, Phlegmatiker, Melancholiker)

Тема 35. Reiseziel - Deutschland

Geographische Lage Deutschlands. Oberfläche Deutschlands. Flüsse und Seen der BRD. Staatsteilung Deutschlands. Bevölkerung des Landes. Religion und Kirche der Bundesrepublik Deutschland. Zielsprache - Deutsch. Plattdeutsch. Die grössten Städte der Bundesrepublik Deutschland. Die bekanntesten Persönlichkeiten.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.



Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

DW - www.dw-world.de

Гете-институт - www.goethe.de

Журнал WarumDarum - http://mawi-publish.ru/periodicals/WarumDarum.html

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации				
лабораторные работы	Закрепление пройденного грамматического и лексического материала осуществляется на лабораторных занятиях. Используются различные способы активизации познавательной деятельности студентов. особое внимание уделяется логически правильно формулировать собственное мнение по пройденной тематике, что составляет основу спонтанной речи на иностранном языке.				
самостоя- тельная работа	Подготовка к занятию содержит несколько этапов. Первый этап: собственно чтение обозначенного текста (отрывка) как процесс получения информации из текста. Второй этап: работа над словарём, выделенным в качестве обязательного словаря для усвоения. Студенты должны проанализировать употребление выделенного слова в тексте, а также составить свои предложения и ситуации с активным словарём. Возможно проведение анализа лексико-грамматических трудностей текста, активизация нового лексического материала и контроль понимания информации, заложенной в тексте. Следующий этап: творческое обсуждение содержания прочитанного. Рекомендуется проведение следующих видов работ: контроль понимания общего содержания, проверку понимания отдельных существенных деталей, оценку прочитанного. Упражнения на перевод с русского языка на немецкий позволяют проконтролировать правильность понимания выделенной лексической единицы, корректность использования грамматической формы, умение студента выделять необходимое значение многозначного слова.				
экзамен	Подготовка к экзамену проводится в ходе самостоятельной работы студентов и включает в себя повторение пройденного материала. Помимо основного материала студент должен изучить дополнительную рекомендованную литературу и информацию по темам, в том числе с использованием Интернет-ресурсов. Экзамен предполагает устное собеседование по прочитанному произведению и письменное задание по изученному словарю. Ответ студента должен представлять собой развёрнутое, связанное, логически выстроенное сообщение. При выставлении оценки преподаватель учитывает правильность ответа по содержанию, его последовательность, самостоятельность суждений и выводов, правильность выполнения письменного задания.				
зачет с оценкой	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.				

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:



Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий:
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Английский язык и немецкий язык".



Приложение 2 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.О.10.01.01 Практика устной и письменной речи немецкого

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык и немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Основная литература:

- 1. Аверина А.В. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. М.:МПГУ, 2014. 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5 http://znanium.com/bookread2.php?book=754604
- 2. Поршнева А. С. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: Практикум / Поршнева А.С., 2-е изд., стер. М.:Флинта, 2017. 100 с.: ISBN 978-5-9765-3220-5 http://znanium.com/bookread2.php?book=959197
- 3. Семестр с немецким языком=Sprachsemester : Учебный комплекс для продолжающих. Ч.1 : Тексты к урокам=Textbuch / Под ред.проф.К.Д.Бюнтинга. М. : КНОРУС, 2009. 304с. (60 шт.)

Дополнительная литература:

- 1.Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка: учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. 15-е изд. М.: ИНФРА-М, 2018. 255 с. (Высшее образование: Бакалавриат). www.dx.doi.org/ 10.12737/textbook 5aa7dcf056bac1.36487196. http://znanium.com/bookread2.php?book=913420
- 2. Пашенко Л. Пашенко, Л. Deutsch [Электронный ресурс] / Л. Пашенко. М.: Вузовский учебник; Znanium.com, 2014. 340 с. ISBN 978-5-16-102236-8 (online). http://znanium.com/bookread2.php?book=483007
- 3. Иванов В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс] : учебно-метод. пос. / В.М. Иванов. М.: РАП, 2013. 92 с. URL: http://znanium.com/bookread2.php?book=517314



Приложение 3 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.О.10.01.01 Практика устной и письменной речи немецкого

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Английский язык и немецкий язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2018

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.